

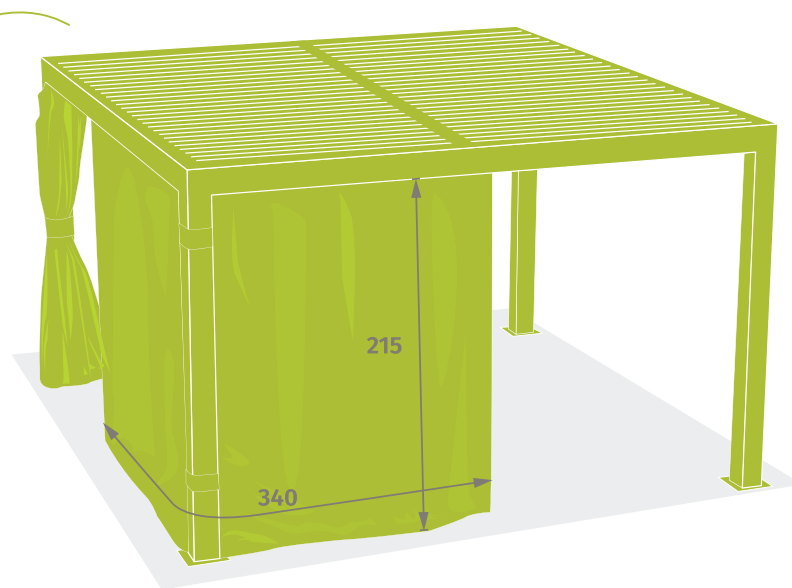
Hespéride®

4 CURTAINS - 4 CORTINAS - 4 CORTINAS - 4 VORHÄNGE - 4 TENDE - 4 GORDIJNEN -
4 ЗАХАБЕЦКИ - 4 ZASŁONY - 4 וילון

4 RIDEAUX MAJAÉ

Compatible avec la référence 165741

Compatible with reference 165741
Compatível com a referência 165741
Compatible con la referencia 165741
Kompatibel mit Artikel-Nr. 165741
Compatibile con il riferimento 165741
Compatibel met de referentie 165741
Совместимо с артикулом 165741
Kompatybilne z wersją 165741
מתאים לסימוכין 165741



cm

Garantie - Service client



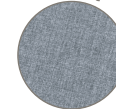
Votre produit Hespéride® bénéficie de la garantie légale de 2 ans.*
Notre service consommateurs est à votre disposition www.hesperide.com/contact

Enregistrez votre garantie sur hesperide.com, au plus vite afin de faciliter vos démarches en cas de réclamation**



* Valable en France métropolitaine, voir détails et conditions générales de la garantie Hespéride® dans votre magasin ou sur hesperide.com
** En cas de réclamation des photos de l'emballage d'origine et des pièces concernées vous seront demandées. Ces photos doivent être prises avant assemblage du produit.

Granit



TOILE Polyester 220 g/m²

Canvas . polyester 220 g/m²
Tela . poliéster 220 g/m²
lona . poliéster 220 g/m²
Leinwand . polyester 220 g/m²
Telo . poliester 220 g/m²
Doek . polyester 220 g/m²
ткань . полиэстер 220 г/м²
Płótno . poliestrowa 220 g/m²
בד קנבס . פוליאסטר 220 גרם / מ"ר



À MONTER SOI-MÊME

Self-assembly
Para se montar
Para ensamblarse
Sich zusammensetzen
Zelf monteren
Per assemblare te stesso
Собрать себя
Zbierz się
רמצע תא ביכרהל



cm

Suivez-nous



www.hesperide.com

165747



3 560233 832269

n° lot



Made in China



Made in China



JJA - 4 rue de Montservon 95500 Gonesse France

TVA / VAT: FR75308972181

Hespéride®

CONSEILS - ADVICE - CONSELHOS - CONSEJOS - TIPPS - CONSIGLI - TIPS - COBETЫ - ZALECENIA - עצה

IMPORTANT, À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE : À LIRE ATTENTIVEMENT. **IMPORTANT**, KEEP FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY. **IMPORTANTE**, MANTENHA-SE PARA REFERÊNCIA FUTURA: LEIA COM ATENÇÃO. **IMPORTANTE**, CONSERVE PARA REFERENCIA FUTURA: LEA CUIDADOSAMENTE. **WICHTIG**, BEHALTEN SIE DIE ZUKÜNFTIGE REFERENZ: LESEN SIE SORGFÄLTIG DURCH. **BELANGRIJK**, HOUD VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIE: LEES ZORGVULDIG. **IMPORTANTE**, CONSERVARE IL FUTURO RIFERIMENTO: LEGGERE ATTENTAMENTE. **ВАЖНО**, СОХРАНИТЕ ДЛЯ БУДУЩЕГО СПРАВОЧНИКА: ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО. **WAŻNE**, ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ: PRZECZYTAJ UWAŻNIE. קרא בהירות, שמור על התייחסות לעתיד: חשוב

Nettoyer à l'eau claire ou avec un chiffon imbibé d'eau. Essuyer avec un chiffon sec



Clean with clean water or with a cloth dampened in water. Wipe with a dry cloth - Limpe com água limpa ou com um pano umedecido em água. Limpe com um pano seco - Limpiar con agua limpia o con un paño humedecido en agua. Limpiar con un paño seco - Mit sauberem Wasser oder einem mit Wasser angefeuchteten Tuch reinigen. Mit einem trockenen Tuch abwischen - Reinigen met schoon water of met een in water bevochtigde doek. Veeg af met een droge doek - Pulire con acqua pulita o con un panno inumidito con acqua. Pulisci con un panno asciutto - Очистить чистой водой или тканью, смоченной в воде. Протрите сухой тканью - Czyść czystą wodą lub szmatką zwilżoną w wodzie. Wytrzyj suchą szmatką - יש לנקות עם מים נקיים או עם מטלית לחה במים. נגב עם מטלית יבשה -



Resserrez les vis régulièrement

Tighten the screws regularly - Apertar os parafusos regularmente - Apretar los tornillos regularmente - Ist es ratsam, die Schrauben regelmäßig festzuziehen - Is het raadzaam om de schroeven regelmatig vast te draaien - Si consiglia di serrare regolarmente le viti - рекомендуется регулярно затягивать винты - Zaleca się regularne dokręcanie śrub - רצוי להדק את הברגים באופן קבוע -



AVERTISSEMENT Ne pas laisser les enfants manipuler seuls

WARNING Do not allow children to handle alone **AVISO** Não permita que crianças manuseiem sozinhas **ADVERTENCIA** No permita que los niños manejen solos **WARNUNG** Lassen Sie Kinder nicht alleine damit umgehen **WAARSCHUWING** laat kinderen niet alleen omgaan **ATTENZIONE** non permettere ai bambini di maneggiare da soli **ВНИМАНИЕ** не позволяйте детям обращаться с ними в одиночку **OSTRZEŻENIE** Nie pozwalaj dzieciom na samodzielne obchodzenie się Zaleca się ochronę poduszek na wypadek deszczu **זהרה** : אל תאפשר לילדים להתמודד לבד



PRECAUTIONS D'EMPLOI Utiliser sur une surface plane - manipuler avec précaution.

PRECAUTIONS FOR USE Use on a flat surface - handle with care. **PRECAUÇÕES DE USO** Use em uma superfície plana - manuseie com cuidado. **PRECAUCIONES DE USO** Usar en una superficie plana - manipular con cuidado. **VORSICHTSMASSNAHMEN FÜR DEN GEBRAUCH** Auf einer ebenen Fläche verwenden - vorsichtig behandeln. **VOORZORGSMAATREGELEN VOOR GEBRUIK** Gebruik op een vlakke ondergrond - voorzichtig behandelen. **PRECAUZIONI PER L'USO** utilizzare su una superficie piana - maneggiare con cura. **МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ** Используйте на плоской поверхности - обращайтесь с осторожностью. **ŚRODKI OSTROŻNOŚCI PRZY UŻYCIU** używać na płaskiej powierzchni - obchodzić się ostrożnie. **אמצעי זהירות לשימוש**: השתמש במשטח שטוח - יית בהירות